



DEUTZ procurement logistics

Guide for shipment of small consignments
via DHL Express to DEUTZ AG



User quick guide to book a shipment

Instruction



MANAGEMENT
SUPPLIER MANAGEMENT

Here you will find all the information you need if you are already a supplier to DEUTZ AG.

JUMP TO

- CODE OF CONDUCT FOR SUPPLIERS
- SUPPLIERS SHIPPING SMALL CONSIGNMENTS**
- DECLARATION OF PRINCIPLES PURSUANT TO SECTION 6 (2) OF THE GERMAN SUPPLY CHAIN DUE DILIGENCE ACT (LKSG)
- DOWNLOAD CENTER

User quick guide to book a shipment

Instruction



SUPPLIERS SHIPPING SMALL CONSIGNMENTS

For the shipment of small consignments in accordance with the DEUTZ shipping regulations, please use the DHL Express supplier portal, taking into account the agreed delivery terms (Incoterms). Please read the instructions before use, which also list the respective weight and size restrictions. These can be opened with one click.

DHL Express instructions

The portal can be used via the link provided. Clicking on the link will immediately take you to the screen that has been activated for you. If this does not work for you, it may be due to your browser settings. In this case, please try to copy the link into your browser.

Suppliers with deliveries to the DEUTZ plants in Cologne, Ulm and Herschbach:

Within Germany = [National Express](#)

Outside Germany (Europe and overseas) = [International Express](#)

User quick guide to book a shipment

Step 1: Address data



Bitte bestätigen Sie die folgenden Vereinbarungen:

Ab Dezember 2022 ist es Pflicht alle zollpflichtigen Sendungen mit digitalen Zolldaten zu buchen. Hierfür geben Sie bitte auf Seite 2 im Zollinformationsblock die Rechnungsdaten ein. Sie können sich dann aus EPP eine Zollrechnung generieren lassen oder Ihre eigene Rechnung hochladen. Weitere Informationen finden Sie im Menüpunkt „Digitale Zolldaten“.

As of December 2022 it is mandatory to transmit digital customs' information with all dutiable shipments. Therefore, please enter the invoice data in the customs' block on page 2. EPP will then create the customs' invoice for you. Alternatively, you may upload your own invoice. Please find further information in the column "Customs' Data" in the menu bar.

Ich erkläre mich mit den Vereinbarungen einverstanden

Bestätigen

- Please check the box for the agreement

User quick guide to book a shipment

Step 1: Address data



Adressdaten	
Absender	Empfänger
Firma*	Firma*
Straße & Hausnummer*	Straße & Hausnummer*
Adresszusatz 1	Adresszusatz 1
Adresszusatz 2	Adresszusatz 2
Postleitzahl* / Ort*	Postleitzahl* / Ort*
Land*	Land*
Kontakt*	Kontakt*
Telefon*	Telefon*
E-Mail*	E-Mail*
VAT / Tax-ID	VAT / Tax-ID
EORI / IOSS	EORI

Fill out the sender address with name, tel.no. and e-mail address

User quick guide to book a shipment

Step 1: Address data



Adressdaten

Absender 

Firma*
Mustermann

Straße & Hausnummer*
Sample Road 10

Adresszusatz 1

Adresszusatz 2

Postleitzahl* / Ort*
4 Hong Kong

Land*
Germany ▼

Kontakt*
Ling Fhu

Telefon*
+852 1234567

E-Mail*
info@mustermann.com

VAT / Tax-ID

EORI / IOSS
EORI ▼

- Enter your contact person from DEUTZ in the field “ Kontakt ”

User quick guide to book a shipment

Step 1: Address data



Empfänger

Firma*

Straße & Hausnummer*

Adresszusatz 1

Adresszusatz 2

Postleitzahl* / Ort*

Land*

Germany

Kontakt*

Telefon*

E-Mail*

VAT / Tax-ID

EORI



- Select the adequate delivery location from DEUTZ AG by clicking the magnifying glass

User quick guide to book a shipment

Step 1: Address data



Mein Adressbuch

Suchkriterium

Abbrechen Aktualisieren

Firma	Adresszusatz 1	Accountnummer Alias	Straße / Nr	PLZ / Ort	Aktion
DEUTZ AG	Werk 8010	Eingehend Intern.	Industriegebiet, Sonnenberg 1	56249 Herschbach	Details Übernehmen
DEUTZ AG	Werk 3010	Eingehend Intern.	Nicolaus Otto Str. 25	89079 Ulm	Details Übernehmen
DEUTZ AG	Gebäude 33	Eingehend intern.	Dillenburger Str. 86-88	51105 Köln	Details Übernehmen
DEUTZ AG Logistik-Zentrum	Werk 41010	Eingehend Intern.	Dillenburger Str. 106	51105 Köln (Kalk)	Details Übernehmen
DEUTZ AG Multi Funktions Zentrum	Warenannahme MFZ	Eingehend intern.	Hansestr. 67-71	51149 Köln (Porz-Eil)	Details Übernehmen
DEUTZ AG Multi Funktions Zentrum	Zollbereich Warenannahme Tür 02, Tor 20 und 21	Eingehend Intern.	Hansestr. 67-71	51149 Köln (Porz-Eil)	Details Übernehmen
DEUTZ AG Multi Funktions Zentrum	Entwicklungswerk	Eingehend Intern.	Hansestr. 67-71	51149 Köln (Porz-Eil)	Details Übernehmen
DEUTZ AG Wellenzentrum	Gebäude P50	Eingehend Intern.	Ottostr. 1	51149 Köln (Porz-Eil)	Details Übernehmen
DEUTZ AG c/o Kühne + Nagel (AG & Co.) KG	Werk 1210	Eingehend Intern.	Niederkaeseler Str. 20	51147 Köln (Porz-Lind)	Details Übernehmen
Deutz AG	Gebäude 4a	Eingehend intern.	Ottostraße 1	51149 Köln	Details Übernehmen

10 Einträge gefunden, zeige alle Einträge.

- Select the highlighted recipient by clicking on the button “Übernehmen”

User quick guide to book a shipment

Step 1: Address data



Adressdaten	
Absender	Empfänger
Firma* Mustermann	Firma* DEUTZ AG Multi Funktions Zentrum
Straße & Hausnummer* Sample Road 10	Straße & Hausnummer* Hansestr. 67-71
Adresszusatz 1	Adresszusatz 1 Zollbereich Warenannahme Tür 02, Tor 20 und 21
Adresszusatz 2	Adresszusatz 2
Postleitzahl* / Ort* 4 Hong Kong	Postleitzahl* / Ort* 51149 Köln (Porz-Eil)
Land* Germany	Land* Germany
Kontakt* Ling Fhu	Kontakt*
Telefon* +852 1234567	Telefon*
E-Mail* info@mustermann.com	E-Mail* info@deutz.com
VAT / Tax-ID	VAT / Tax-ID
EORI / IOSS EORI	EORI
	Accountnummer Alias Eingehend Intern.

Adressdaten	
Absender	Empfänger
Firma* Mustermann	Firma* DEUTZ AG Multi Funktions Zentrum
Straße & Hausnummer* Sample Road 10	Straße & Hausnummer* Hansestr. 67-71
Adresszusatz 1	Adresszusatz 1 Zollbereich Warenannahme Tür 02, Tor 20 und 21
Adresszusatz 2	Adresszusatz 2
Postleitzahl* / Ort* 4 Hong Kong	Postleitzahl* / Ort* 51149 Köln (Porz-Eil)
Land* Germany	Land* Germany
Kontakt* Ling Fhu	Kontakt* Lilie Mustermann DEUTZ
Telefon* +852 1234567	Telefon* +49 (0) 1234567
E-Mail* info@mustermann.com	E-Mail* info@mustermann.de
VAT / Tax-ID	VAT / Tax-ID
EORI / IOSS EORI	EORI
	Accountnummer Alias Eingehend Intern.

User quick guide to book a shipment

Step 2: Pick up



Abholung

Abholung am
Mi. 19.06.2024 ▼

Abholstelle*
Tor 1, Gebäude 2

Abholanweisungen
Bitte bei Herrn XYZ melden -4255

Abweichende Abholadresse

Firma*	Adresszusatz 1
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Straße & Hausnummer*	Telefon
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Postleitzahl(*) / Ort(*)	E-Mail*
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Land*	Kontakt*
Germany ▼	<input type="text"/>

- For each shipment a pick-up order is automatically posted. The pick-up can be requested for the same day or scheduled 5 days in advance. Please choose the pick-up date from the dropdown menu Please select pick up location (Gate, floor etc.)
- If you need to indicate a different collection address, please press the button "Abweichende Abholadresse"

User quick guide to book a shipment

Step 3: Shipment details



Abholung

Abholung am
Mi. 19.06.2024 ▼

Abholstelle*
Tor 1, Gebäude 2

Abholanweisungen
Bitte bei Herrn XYZ melden -4255

Abweichende Abholadresse

Inhalt

Kurze Beschreibung*
Pleuelstange Bestellung 2259698

Packstücke

Anzahl Packstücke 1 ▼

Länge* (cm)	Breite* (cm)	Höhe* (cm)	Gewicht* (kg)
100	50	30	100

Zollinformationen

zollpflichtige Sendung
 zollfreie Sendung

Warenwert 5000 EUR ▼

- To complete the shipment please define the content description, number of pieces, dimensions and weight.
- From Europe to Germany: Maximum 30 kgs per single package with **maximum 100 kgs** per total shipment with measurements of maximum 120 x 80 x 80 cms per single package
- If you have a dutiable shipment, you must click on “zollpflichtige Sendung” in the field “Zollinformationen” and enter the value of the goods and choose the currency
- Sending of pallets is not allowed
- Please click “ Weiter ” when all data is completed

User quick guide to book a shipment

Step 4: Book shipment



Erfasste Sendung	
Absender Mustermann Sample Road 10 HK 4 Hong Kong Ling Fhu Telefon: +49 (0) 1234567 E-Mail info@mustermann.com	Empfänger DEUTZ AG Multi Funktions Zentrum Hansestr. 67-71 Zollbereich Warenannahme Tür 02, Tor 20 und 21 DE 51149 Köln (Porz-Eil) Lilie Mustermann DEUTZ Telefon +49 (0) 1234567 E-Mail info@mustermann.de Accountnummer Alias Eingehend Intern.
Abholung Abholung am: 20.06.24 Abholort: Tor 1, Gebäude 2	
Anzahl Positionen 1 Packstücke	
Produktauswahl	
Produkte <input checked="" type="radio"/> EXPRESS WORLDWIDE	Zustellung bis Mo 24.06.2024
Serviceauswahl	
Service <input checked="" type="checkbox"/> PAPERLESS TRADE	
DEUTZ Bestellnummer Referenz* <input type="text"/>	
Abhol-Zeitfenster <small>Die früheste Abholzeit kann in den Abholgebieten von der angegebenen Uhrzeit unten variieren. Bitte tragen Sie daher als früheste Abholzeit 10:00 Uhr ein um eine erfolgreiche Buchung zu gewährleisten. Die späteste Uhrzeit um für den heutigen Tag eine Abholung zu buchen ist 11:15 Uhr. Bitte erfassen Sie ein Abholzeitfenster von mindestens 45 Minuten für eine erfolgreiche Abholbuchung. Die späteste Abholzeit für den heutigen Tag ist 12:00 Uhr.</small>	
Abholung am: 20.06.24 von <input type="text" value="8"/> : <input type="text" value="00"/> bis <input type="text" value="12"/> : <input type="text" value="00"/> Uhr	

The DEUTZ purchase order number for this shipment should be entered

The time must be specified for collection

User quick guide to book a shipment

Step 4: Book shipment



Produktauswahl

Produkte	Zustellung bis
<input checked="" type="radio"/> EXPRESS WORLDWIDE	Mo. 24.06.2024

Serviceauswahl

Service
<input checked="" type="checkbox"/> PAPERLESS TRADE

DEUTZ Bestellnummer

Referenz:

Abhol-Zeitfenster

Die früheste Abholzeit kann in den Abholgebieten von der angegebenen Uhrzeit unten variieren. Bitte tragen Sie daher als früheste Abholzeit 10:00 Uhr ein um eine erfolgreiche Buchung zu gewährleisten. Die späteste Uhrzeit um für den heutigen Tag eine Abholung zu buchen ist 11:15 Uhr. Bitte erfassen sie ein Abholzeitfenster von mindestens 45 Minuten für eine erfolgreiche Abholbuchung. Die späteste Abholzeit für den heutigen Tag ist 12:00 Uhr.

Abholung am: 20.06.24 von 8 : 00 bis 12 : 00 Uhr

Zollinformation

Rechnungsart	Rechnungsnummer *	Rechnungsdatum *	Rechnungsgewicht Brutto (kg) *	Anzahl Positionen		
<input type="text" value="Proforma"/>	<input type="text" value="485982"/>	<input type="text" value="19.06.2024"/>	<input type="text" value="100"/>	<input type="text" value="1"/>		
Exportart	Exportgrund	Exporthandelsbedingung	Ort der Lieferbedingung			
<input type="text" value="P-Permanent"/>	<input type="text" value="Commercial"/>	<input type="text" value="DAP"/>	<input type="text" value="Köln"/>			
Gesamtwert aller Positionen / Rechnung		Währung	MRN			
<input type="text" value="5000"/>		<input type="text" value="EUR"/>	<input type="text"/>			
Beschreibung *	Anzahl *	Wert pro Stück *	Gewicht netto (kg) *	Einheit *	Ursprungsland *	Zolltarifnummer / HS Code *
<input type="text" value="Pieuelstan"/>	<input type="text" value="20"/>	<input type="text" value="250"/>	<input type="text" value="5"/>	<input type="text" value="Stück"/>	<input type="text" value="Hong Kong"/>	<input type="text" value="4140008502"/>
Transportkosten	Versicherungskosten	Verpackungskosten	Bearbeitungskosten	Weitere Kosten		
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		

Paperless Trade (PLT)

DHL Vorlage für die Rechnung verwenden
 Eigene Rechnung verwenden

Ausfuhrbegleitedokument (PDF)

Zusätzliches Dokument (PDF)

Bitte beachten Sie, dass die angegebenen Preise nur als Hinweis dienen sollen und keine Ansprüche aufgrund der gemachten Angaben bestehen.

- Please fill in the yellow marked fields:

Rechnungsart = Invoice typ

Rechnungsnummer = Invoice number

Rechnungsdatum = Invoice date

Anzahl Positionen = Number of positions

Exportgrund = Export reason

Anzahl = quantity in pieces

Wert pro Stück = Value per piece

Gewicht netto (kg) = net weight (kg)

Einheit = unit

Ursprungsland = country of origin

Zolltarifnummer / HS Code = Customs tariff number

- Finally click the button “ Sendung buchen”

User quick guide to book a shipment

Step 4: Book shipment



DHL Express Premium Portal



Sendungsdetails

Die Sendung und die Abholung wurden erfolgreich gebucht (Bestätigungsnummer Abholung CBJ240620027010).
Die für Paperless Trade notwendigen Dokumente wurden erfolgreich übermittelt.

Angelegt am / von	Mi. 19.06.2024 15:37 / Link2
Zustelldatum	Mo. 24.06.2024
Sendungsnummer	9724219341
ContentCode	EXPRESS WWIDE NONDOC
Gesamtgewicht	100,00 kg
Anzahl Packstücke	1
Inhalt	Pfeuelstange Bestellung 2259698
Absender	Mustermann Sample Road 10 HK 4 Hong Kong Kontakt: Ling Fhu E-Mail: info@mustermann.com Telefon: +49 (0) 1234567
Empfänger	DEUTZ AG Multi Funktions Zentrum Hansestr. 67-71 Zollbereich Warenannahme Tür 02, Tor 20 und 21 DE 51149 Köln (Porz-Eil) Kontakt: Lillie Mustermann DEUTZ E-Mail: info@mustermann.de Telefon: +49 (0) 1234567
Referenz	2259698

Services

Serviceauswahl	PAPERLESS TRADE
----------------	-----------------

Services				
Serviceauswahl	PAPERLESS TRADE			
Abholungsdetails				
Abholung am	20.06.2024			
Abholzeitraum	08:00 bis 12:00 Uhr			
Abholort	Mustermann Sample Road 10 HK 4 Hong Kong Kontakt: Ling Fhu E-Mail: info@mustermann.com Telefon: +49 (0) 1234567			
Abholstelle	Tor 1, Gebäude 2			
Abholanweisungen	Bitte bei Herrn XYZ melden -4255			
Bestätigungsnummer zur Abholung	CBJ240620027010			
Packstücke				
#	Länge (cm)	Breite (cm)	Höhe (cm)	Gewicht (kg)
1	100	50	30	100,00
Zurück Storno Zurrechnung Versandlabel				

E-Mail Versandlabel	
E-Mail-Adresse	<input type="text" value="info@mustermann.com"/>
Zusätzliche Informationen für den Absender	<input type="text"/>
Versandlabel Versenden	

E-Mail mit Versandbestätigung	
E-Mail-Adresse	<input type="text" value="lillie.mustermann@deutz.com"/>
Zusätzliche Informationen für den Absender	<input type="text"/>
Versandbestätigung Versenden	

- Please enter your e-mail address in this field
- the shipping label can be sent to your e-mail address using the “Versandlabel versenden” button.
- You can send the DHL consignment note number and additional information to your contact person at DEUTZ by e-mail. To do this, enter the e-mail address of your contact person and click on “Versandbestätigung versenden”.

User quick guide to book a shipment

Step 5: Print and sending of shipping label



Abholungsdetails	
Abholung am	20.06.2024
Abholzeitraum	08:00 bis 12:00 Uhr
Abholort	Mustermann Sample Road 10 HK 4 Hong Kong Kontakt: Ling Fhu E-Mail: info@mustermann.com Telefon: +49 (0) 1234567
Abholstelle	Tor 1, Gebäude 2
Abholanweisungen	Bitte bei Herrn XYZ melden -4255
Bestätigungsnummer zur Abholung	CBJ240620027010

Packstücke				
#	Länge (cm)	Breite (cm)	Höhe (cm)	Gewicht (kg)
1	100	50	30	100,00

[▶ Zurück](#) [▶ Storno](#) [▶ Zollrechnung](#) [▶ Versandlabel](#)

- The shipping label can be printed using the “Versandlabel” button

User quick guide to book a shipment

Step 6: Printout and package provision



WAYBILL DOC
Not to be attached to package - Hand to Courier
2024-06-19 EPP 6.1 / 02-210413

WPX **DHL**

Shipper: Mustermann Sample Road 10 Sample Road 10 Hong Kong Hong Kong SAR, China	Contact: Ling Fhu info@mustermann.com +49 (0) 1234567
Receiver: DEUTZ AG Multi Funktions Zentrum Zollbereich Warenannahme Tür 02, Tor 20 und 21 Hansestr. 67-71 51149 Köln (Porz-Eil) Germany	Contact: Lilie Mustermann DEUTZ info@mustermann.de +49 (0) 1234567

HK-HKG-HKC DE-CGN-CGN

Product Details: Features / Services (Service Code)
[P] EXPRESS WORLDWIDE (48) Paperless Trade(WY)

Shipment Details
Ref No: 2259698
Declared Value for Customs: 5000.00 EUR
Content: Pieuelstange Bestellung 2259698

Cust Decl Sght Wgt (UOM) / Dim Wgt (UOM):	Pieces
100.00 kg	1

Name (in Capital Letters) Signature Date (DD.MM.YYYY)


WAYBILL 97 2421 9341

License Plates of pieces in shipment
JD0003900191077690596

- page 1 of 1 -

- The printed shipping label must be stuck on the package. The package must be left at the collection point for DHL.